

1930-02-18

SENDER

Johannes Wilhjelm

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Dansk

Sender's location:  
København (Danmark)

Mentioned people:  
Michelle Bourret  
Charlottenborg  
Peter Hansen  
Adam Poulsen  
Karl Schou  
Johanne Marie Wilhjelm  
Winkel & Magnussen

Archive:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: A/III/5 - VW

TRANSCRIPTION

18 Feb. 1930.  
pt. Ingeniør Jarl.  
Drewsensvej 2. Ø.

Kære Willumsen!

Jeg har for længe siden villet skrive til Dem, men jeg har været saa optaget med at ordne min Udstilling, lave Katalog og meget mere, at jeg ikke har faaet det gjort. Og dog har min Tanke mange Gange søgt ned til Dem, og jeg har ønsket, at jeg kunde træde ind i Deres sollyse og smukke Atelier og faa mig en Passiar om Kunst og andet mere. Men Hensigten med disse Linier er dog først og fremmest den at sige Dem tak, fordi De ofrede saa meget af Deres Tid paa at sidde for mig og gjorde mig det muligt at male Deres Portræt. Det var virkelig en Vennetjeneste! Nu efter at jeg er kommet hjem med Billedet og nogle Malere har set og udtalt sig rørende om det, forstaar jeg ogsaa, at jeg har faaet et Resultat ud af mit Arbejde denne Gang!

Om et Par Dage vandrer Billedet saa afsted til Charlottenborg Udstillingen, hvor jeg foretrækker at udstille det frem for paa min egen Udstilling, da der jo kommer mange flere Mennesker. Forresten har jeg den Tilfredsstillelse af min egen Udstilling at have meget stort Besøg, flere end der plejer at komme til Udstillingerne hos Winkel og Magnussen, men Salget er jo ikke overvældende. Men samtidig med mig har ogsaa Karl Schou, Peter Hansen og fem eller sex mindre kendte Malere Særudstillinger, og hvor skal der blive Købere til saa mange Billeder? Men skidt! Jeg har mine Udgifter dækkede og et lille Overskud!

Tænk i Gaar og i Dag har Solen skinnet, men ellers har det været surt, og graat og mørkt den hele Tid, medens jeg har været hjemme, saa man ikke har kunnet se at arbejde, men Folk keder sig alligevel ikke, fordi de har faaet en ny Teaterdirektør, Adam Poulsen, ved det Kgl Teater, og det er Mennesker og Aviser saa opfyldte af som om det var en Verdensbegivenhed af den aller største Betydning! Jeg glæder mig til efter endt Udstilling atter at vende tilbage til Nizza og til igen at træffe Dem! Min Kone skriver om en meget fornøjelig Aften sammen med Dem i det gamle Nizza, hvor de havde det festligt og morsomt, og hvor ogsaa Deres smukke Model var med. Er De nu færdig med det Billede, De malede paa af hende som Diana?

Det er naturligvis bleven et meget smukt Billede!  
Jeg glæder mig til at se det. Hils hende fra mig.  
Med en hjærtlig Hilsen Deres hengivne

Johannes Wilhjelm.

#### OMTALTE VÆRKER

- Johannes Vilhjelmsen: \*Portræt af J.F. Willumsen\* (1930) Olie på lærred, 87.5 x 69.3 cm. ROS - Aarhus Kunstmuseum, inv. nr. Maleri 269 O J.F. Willumsen: \*Diana jager i den sorte skov.

Portræt af Mme M. Bourret\* (1930) Olie på lærred, 106 x 83 cm. F. Willumsens Museum, Inv 112

18 Feb. 1930.  
Kst. Eugenios Jast.  
Draarsensvej 2. S.

Kære Willumsen!

Jeg har for længe siden villet skrive til  
Dem, men jeg har været saa aflagt med at  
arbejde min Udstilling, Lade Katalog og meget  
mere, at jeg ikke har faaet det gjort. Og dog har  
min Tanke mange Gange søgt ned til Dem,  
og jeg har ønsket, at jeg kunde træde ind i  
Deres sallyse og smukke Atelier og faa mig  
en Passiar om Kunst og andet mere. Men det  
rigten med mine Linier er dog først fremmet  
den at sige Dem Tak, for de De afrede saa meget  
af Deres Tid paa at sidde for mig og gjorde mig  
det muligt at male Deres Portræt. Det var virkelig  
en venlighed! Vi efter at jeg i Kammer tegner  
med Billeter og nogle Malere har set og i det  
højeste om det, forstaar jeg ogsaa, at jeg kan  
faaet et Resultat ind af mit Arbejde denne Gang!  
Om et Par Dage vandrer Billeter saa afsted til  
Charlottenborg Udstillingen, hvor jeg fortrædelses  
at indstille det frem for paa min egen Udstilling,  
da der jo kan være mange flere Mennesker.  
Forresten har jeg den Tilfredsstillelse af min  
egen Udstilling at have meget stort Besøg, flere  
end der plejer at komme til Udstillingene

hos Winkler og Magenheim, men Salget er jo  
ikke overvældende. Men næstsidig med  
mig har ogsaa Karl Solou, Peter Hansen og fem  
eller sex mindre kendte Malere, Særligstillingen,  
og hvor skal de blive købere til saa mange  
Billeder? Men skidt! Jeg har mine udgifter  
dække og et lille Overbuds!  
Tante i Gaar og i Dag har Solen skinnet, men  
ellers har det været koldt, og graat, og mørkt den  
hede Tid, men nu er det varmt og lysere, saa man  
ikke har tænkt sig at arbejde, men falde kedet  
sig alligevel ikke, fordi de har faaet en ny Teater  
Director, Adami Paulsen, og det Kgl. Teater, og det  
er min Ven og Ariser saa opfyldt af ham om  
det var en Vennehøjtidelighed af den aller største  
Betydning. Jeg glæder mig til efter endt Nordstilling  
at komme tilbage til Nizza og til igen at  
træffe Dem! Min Kame skriver om en meget  
forrygende Aften, som min med Dem i det gamle  
Nizza, hvor de havde det festligt og morsomt,  
og hvor ogsaa Ders minste Nædder var  
med. Er De nu forbig med det Billede, de  
malede paa af hende som Diana? Det er  
naturligvis is-blevet et meget smukt Billede!  
Jeg glæder mig til at se det. Lils hende fra mig.  
Med en hjertelig Hilsen Ders Venner

Johannes Willkjeller.